

DOHODA O MLČANLIVOSTI A OCHRANE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

NDA/996/2026/BVS

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Dohoda“)

ČLÁNOK 1 ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 **Poskytujúca strana:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
V zastúpení Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva
Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]
SWIFT: [REDACTED]
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis v Obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B

(ďalej len „Poskytujúca strana“)

- 1.2 **Prijímajúca strana:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor, v zastúpení podľa Podpisového poriadku
Mr. Ctibor Košťál, riaditeľ magistrátu
Bankové spojenie: [REDACTED] a. s.
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]
SWIFT: [REDACTED]
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: nie je platca DPH

(ďalej len „Prijímajúca strana“)

(Poskytujúca strana a Prijímajúca strana ďalej samostatne aj ako „zmluvná strana“, spoločne aj ako „zmluvné strany“)

ČLÁNOK 2 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Zmluvné strany vstúpili do rokovaní ohľadne **poskytnutia podkladov z informačného systému GIS Bratislavskej vodárenskej spoločnosti pre vypracovanie Mestskej urbanistickej štúdie v záujmovom území Mlynské Nivy** (ďalej len ako „Zákazka“). Obe zmluvné strany sú si plne vedomé skutočnosti, že Zákazka zahŕňa činnosti, ktoré si vyžadujú prístup k dôverným informáciám. Dôverné informácie zahŕňajú, právne, výrobné, technické, a vedecké informácie a know-how. Poskytujúca strana tieto informácie sprístupní Prijímajúcej strane ústne alebo písomne, v listinnej alebo elektronickej podobe, prostredníctvom prístupu k informačným systémom (vrátane e-mailu) alebo na iných dátových nosičoch (ďalej len „dôverné informácie“).
- 2.2 Vzhľadom na dôležitosť informácií a dokumentov a potrebu udržiavať tieto informácie dôvernými, zmluvné strany uzatvárajú túto Dohodu, ktorá upravuje pravidlá poskytovania, používania a ochrany dôverných informácií.

ČLÁNOK 3 PREDMET DOHODY

- 3.1 Predmetom Dohody je ochrana a utajenie dôverných informácií, ktoré Poskytujúca strana poskytne Prijímajúcej strane v súvislosti so Zákazkou a záväzok Prijímajúcej strany zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, s ktorými bola oboznámená, ktoré získala alebo mala z titulu spolupráce k dispozícii, vrátane informácií, ktoré sa týkajú minulých, súčasných alebo budúcich výskumných, vývojových alebo podnikateľských aktivít, produktov, know-how, služieb a technických poznatkov Poskytujúcej strany, ktoré nie sú verejnosti bežne

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

dostupné a Poskytujúca strana ich označila ako dôverné alebo alebo je ich možné považovať za dôverné pri použití primeraného obchodného úsudku.

ČLÁNOK 4

PRAVIDLÁ PRI NAKLADANÍ S DÔVERNÝMI INFORMÁCIAMI

- 4.1 Prijímajúca strana je oprávnená využívať Dôverné informácie jedine a výhradne pre účely vypracovania Zákazky.
- 4.2 Prijímajúca strana nesmie dôverné informácie bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu Poskytujúcej strany poskytnúť alebo sprístupniť tretej osobe s výnimkou osôb v priamom zmluvnom vzťahu s Prijímajúcou stranou, ktoré sú poverené spracovaním Zákazky a/alebo jej časti, a to ani po skončení platnosti Dohody. V prípade, keď je sprístupnenie potrebné na zabezpečenie transparentnosti, informovania verejnosti alebo plnenia povinností Prijímajúcej strany podľa osobitných právnych predpisov tak Prijímajúca strana sprístupní iba nevyhnutný rozsah informácií, ak právne predpisy umožňujú takýto rozsah obmedziť.
- 4.3 Prijímajúca strana sa zaväzuje:
- 4.3.1 prijať primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu Dôverných informácií s prihliadnutím na ich povahu a riziko ich neoprávneného sprístupnenia;
- 4.3.2 zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách - dôverné informácie chrániť a udržiavať v tajnosti, rozširovať a sprístupňovať ich výlučne v nevyhnutne potrebnom rozsahu a v rámci nevyhnutného okruhu spolupracovníkov, ktorí sú oboznámení o dôvernom charaktere poskytovaných informácií a s pravidlami, ako s nimi nakladať;
- 4.3.3 akékoľvek písomnosti, vrátane písomností v elektronickej podobe obsahujúce dôverné informácie nekopírovať ani žiadnym iným spôsobom nerozmnožovať, ani nesprístupňovať tretím osobám s výnimkou osôb uvedených v článku 4.2 tejto Zmluvy;
- 4.3.4 všetky nosiče informácií obsahujúce dôverné informácie, a to bez ohľadu na ich formu chrániť pred stratou, poškodením, odcudzením, zničením, nedovoleným rozmnožovaním, rozširovaním alebo iným neoprávneným použitím;
- 4.3.5 zabezpečiť, aby povinnosti vyplývajúce z Dohody boli dodržiavané všetkými zamestnancami a spolupracujúcimi tretími osobami Prijímajúcej strany, pokiaľ tieto osoby získajú alebo sú im k dispozícii Dôverné informácie. Spolupracujúce tretie osoby a zamestnanci Prijímajúcej strany, ktorí budú mať prístup k Dôverným informáciám, je Prijímajúca strana povinná zmluvne zaviazat' k dodržiavaniu mlčanlivosti o Dôverných informáciách najmenej v takom rozsahu a za takých podmienok, ako sú stanovené touto Dohodou. Porušenie povinností stanovených touto Dohodou treťou osobou spolupracujúcou s Prijímajúcou stranou alebo jej zamestnancom je pre účely tejto Dohody považované za porušenie Dohody Prijímajúcou stranou.
- 4.4 Za porušenie tejto Dohody sa považuje neoprávnené sprístupnenie, rozmnožovanie, kopírovanie alebo použitie Dôverných informácií mimo účelu podľa článku 4.1 tejto Dohody. Za porušenie sa nepovažuje kopírovanie, uchovávanie alebo sprístupnenie v rozsahu povolenom touto Dohodou, inou zmluvou uzatvorenou medzi zmluvnými stranami alebo platnými právnymi predpismi.
- 4.5 O porušenie povinnosti mlčanlivosti nejde:
- 4.5.1 v prípade, ak Poskytujúca strana poskytne dôverné informácie príslušným správny alebo štátnym orgánom na základe povinnosti uloženej právnym predpisom alebo úradným či súdnym rozhodnutím,
- 4.5.2 dôverné informácie sa stali verejne dostupnými inak ako porušením Dohody,
- 4.5.3 ak boli Dôverné informácie preukázateľne známe Prijímajúcej strane pred ich poskytnutím alebo ich Prijímajúca strana oprávnene získala od tretej osoby bez povinnosti mlčanlivosti, ak ide o informácie, ktoré Prijímajúca strana vytvorila alebo získala nezávisle od Dôverných informácií Poskytujúcej strany.
- 4.6 Dôverné informácie ostávajú natrvalo vo vlastníctve Poskytujúcej strany. Poskytnutím dôverných informácií Prijímajúca strana nezískava a ani pre ňu nevyplyva poskytnutie licencie, ani akéhokoľvek iného práva k duševnému a priemyselnému vlastníctvu chránenému patentom, autorským právom, ochrannou známkou, alebo akéhokoľvek iného práva k priemyselnému vlastníctvu alebo k inému duševnému vlastníctvu.
- 4.7 Ak majú Dôverné informácie charakter osobných údajov, každá zmluvná strana je povinná dodržiavať povinnosti z oblasti ochrany osobných údajov stanovené platnými právnymi predpismi. Na základe žiadosti Poskytujúcej strany je Prijímajúca strana povinná primeraným spôsobom a v primeranej lehote preukázať Poskytujúcej strane, že zákonom stanovené povinnosti dodržiava a akým spôsobom je ich dodržiavanie zaistené.

- 4.8 Prijímajúca strana je povinná oboznámiť sa s Etickým kódexom dodávateľa, ktorý je zverejnený na internetovej stránke poskytovateľa strany: https://www.bvsas.sk/files/onas/legislativa/legislativa/eticky_kodex_dodavateľa.pdf Prijímajúca strana je ako dodávateľ je povinná oboznámiť s Etickým kódexom dodávateľa svojich zamestnancov a ďalšie osoby vykonávajúce činnosť pre objednávateľa vrátane svojich subdodávateľov.

ČLÁNOK 5 **SANKCIE ZA PORUŠENIE DOHODY**

- 5.1. Prijímajúca strana berie na vedomie, že závažné a preukázané porušenie tejto Dohody môže vážne ohroziť alebo poškodiť dôveryhodnosť alebo záujmy Poskytovateľa strany. Ak Prijímajúca strana spôsobí Poskytovateľovi strane škodu porušením tejto dohody, zodpovedá za ňu v zmysle všeobecných platných predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplacením zmluvnej pokuty sa znižuje nárok na náhradu škody o sumu zaplatenú z titulu zmluvnej pokuty.
- 5.2. Ak Prijímajúca strana preukázateľne poruší konkrétnu povinnosť ochrany Dôverných informácií podľa tejto Dohody a takéto porušenie nenapraví ani v primeranej lehote poskytnutej Poskytovateľom stranou, ak to povaha porušenia objektívne umožňuje jeho nápravu, je povinná uhradiť Poskytovateľovi strane zmluvnú pokutu vo výške 2 500 EUR (slovom: dvetisícpäťsto eur) za každé jednotlivé porušenie. Za jedno konanie alebo opomenutie, ktoré predstavuje viacero porušení tejto Dohody, možno uplatniť iba jednu zmluvnú pokutu.
- 5.3. Zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry, vystavenej Poskytovateľom stranou, a to do 30 (slovom: tridsiatich) dní od jej doručenia. Faktúra musí obsahovať opis konkrétneho porušenia, dátum jeho vzniku a spôsob výpočtu zmluvnej pokuty. Ak Prijímajúca strana dôvod alebo výšku zmluvnej pokuty písomne namietne, povinnosť uhradiť namietanú časť je splatná až po právoplatnom vyriešení sporu alebo po písomnej dohode zmluvných strán. Nesporná časť zostáva splatná v pôvodnej lehote. Za omeškanie s úhradou nesporného peňažného záväzku môže Poskytovateľ strana požadovať od Prijímajúcej strany úrok z omeškania vo výške ustanovenej platnými právnymi predpismi.
- 5.4. Zánik Dohody nemá vplyv uplatnenie si nárokov na zmluvnú pokutu a náhradu škody zo strany Poskytovateľa strany.

ČLÁNOK 6 **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 6.1. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 6.2. Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.3. Dohoda je úplnou dohodou Zmluvných strán ohľadom záležitostí, uvedených v tejto Dohode a nezakladá akýkoľvek záväzok Zmluvných strán uzavrieť zmluvu alebo uskutočniť transakciu s Prijímajúcou stranou alebo ju akýmkoľvek spôsobom kompenzovať.
- 6.4. Písomnosti Zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví Dohody a považujú sa za doručené v deň osobného odovzdania, v deň doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
- 6.5. Pokiaľ sa ktorékoľvek ustanovenie Dohody ukáže byť neplatným alebo neúčinným, zostávajúce ustanovenia Dohody zostanú platné a účinné v maximálnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že neplatné a nevymáhateľné ustanovenia nahradia vzájomne prijateľným, platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré bude odrážať ciele Zmluvných strán vyjadrené v Dohode.
- 6.6. Dohodu je možné meniť a dopĺňať výhradne formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 6.7. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú touto Dohodou výslovne upravené, sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

- 6.8. Účastníci dohody sa dohodli, že svoje prípadné vzájomné spory v súvislosti s plnením alebo výkladom Dohody budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním s cieľom dohody o sporných skutočnostiach. V prípade, ak zmier nebude dosiahnutý, spor bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 6.9. V prípade, ak osobitná zmluva uzatvorená medzi Zmluvnými stranami stanoví záväzky týkajúce sa mlčanlivosti a/alebo ochrany informácií odlišne od tejto Dohody, uplatnia sa na právny vzťah založený medzi Zmluvnými stranami tieto odlišné ustanovenia.
- 6.10. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s právnou silou originálu, po jednom vyhotovení pre každú zo Zmluvných strán.
- 6.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohoda jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, Dohodu si pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 24.05.2026

Za Poskytujúcu stranu:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

[Redacted signature]

Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva

[Redacted signature]

Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva

[Redacted signature]

V Bratislave, dňa 18.05.2026

Za Prijímajúcu stranu:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

[Redacted signature]

Mgr. Ctibor [Redacted] gistrátu

[Redacted signature]